

[Home](#) > Česká republika - Nejvyšší správní soud, 24. července 2013, D.B. proti Ministerstvu vnitra, 4 Azs 13/2013-34

Česká republika - Nejvyšší správní soud, 24. července 2013, D.B. proti Ministerstvu vnitra, 4 Azs 13/2013-34

Země, kde bylo rozhodnutí vydáno:

Czech Republic

Země žadatele:

Mongolia

Datum vydání rozhodnutí:

24-07-2013

Číslo rozhodnutí:

4 Azs 13/2013-34

Název soudu:

Nejvyšší správní soud

Klíčová slova - hlavní:

Bezpečná země převodu

Důvody pronásledování

Poskytovatel ochrany

Zjevně nedůvodná žádost

Použitá ustanovení evropských předpisů (práva EU):

European Union Law > [EN - Asylum Procedures Directive, Council Directive 2005/85/EC of 1 December 2005](#) [1] > [Art 23](#) [2] > Art 23.3

European Union Law > [EN - Asylum Procedures Directive, Council Directive 2005/85/EC of 1 December 2005](#) [1] > [Art 23](#) [2]

Shrnutí :

Žádost nemůže být zamítnuta jako zjevně nedůvodná s tím, že žadatelka pochází z bezpečné země převodu, pokud prokazatelně tvrdí a prokazuje listinnými důkazy skutečnosti pro mezinárodní ochranu relevantní. Takovou relevantní skutečností je i nebezpečí domácího násilí, pokud se žadatelce nedostává efektivní ochrany proti takovému jednání.

Skutkový stav :

Žadatelka p?vodem z Mongolska po?ádala v ?R o mezinárodní ochranu po n?kolika letech pobytu bez oprávn?ní. Ve své ?ádosti poukázala na problémy s bývalým man?elem, který jí fyzicky napadal a ohro?oval r?zným zp?sobem i její rodinu. Jednalo se o soustavné obt??ování a fyzické brutální útoky na její osobu, p?i?em? v?c nevy?e?ila ani zm?na adresy. Svá tvrzení jmenovaná dolo?ila i listinnými d?kazy.

Ministerstvo vnitra ?ádost zamítlo jako zjevn? ned?vodnou dle § 16 odst. 1 písm. d) zákona ?. 325/1999 o azylu, s tím, že Mongolsko je bezpe?nou zemí p?vodu, kde je domácí násilí postihováno .

M?stský soud v Praze ?alobu zamítl a uvedené záv?ry ministerstva potvrdil.

Žadatelka podala kasa?ní stí?nost k Nejvy?šímu správnímu soudu.

Rozhodnutí a od?vodn?ní:


Zamítnutí ?ádosti jako zjevn? ned?vodné je pojmov? vylou?eno v situacích, kdy ?adatel uvádí d?vody relevantní pro mezinárodní ochranu, které je t?eba ?ádn? p?ezkoumat. Použití této formy zkráceného ?ízení je k dispozici jen v situacích, kdy nep?ichází v úvahu hodnocení ?ádné z forem mezinárodní ochrany. Žadatelka ale zjevn? hovo?ila o záva?ném p?ípadu domácího násilí, p?i?em? dolo?ila v ?ízení i listinné d?kazy. Domácí násilí p?itom m??e být d?vodem pro ud?lení n?které z forem mezinárodní ochrany poté, co je posouzeno, nakolik jsou státní orgány v zemi p?vodu ochotny ?i schopny poskytnout ochranu. Je na správním orgánu, aby v takovém p?ípad? p?esvd?iv? vyvrátil, že ochrana ze strany státních orgán? ?adatelce do budoucna sv?dit nebude.

?Pro takový záv?r v zásad? neposta?uje, pokud ze shromá?d?ných d?kaz? vyplýne, že v ?adatelov? zemi p?vodu existuje právní úprava postihující domácí násilí, ani to, že taková právní úprava je p?íslu?nými orgány zem? p?vodu vymáhána. Tyto skute?nosti toti? .. mohou sv?dit toliko o ochot? státu p?vodu ?adatele ochranu proti domácímu násilí poskytnout. Aby bylo mo?no v konkrétním p?ípad? uzav?ít, že tvrzené domácí násilí nelze ve smyslu zákona o azylu pova?ovat za azylov? relevantní pronásledování, je v dalším kroku nutné vyhodnotit i efektivitu p?sobení p?íslu?né právní úpravy v zemi p?vodu ?adatele.? V p?ípad? ?adatelky státní orgány sice n?kolikrát v??i man?elovi zasáhly, ale celkov? ?adatelce ochranu p?ed jednáním násilného man?ela ve výsledku nebyly s to zajistit, kdy? jeho útoky dále pokračovaly. Tyto skute?nosti se navíc sama ?adatelka sna?ila dolo?it listinnými d?kazy. ?áste?n? jí také dávala za pravdu i shrnující informace ministerstva k Mongolsku jako bezpe?né zemi p?vodu. V takovém p?ípad? je tedy vylou?eno, aby ?ádost byla posuzována ve zkráceném ?ízení jako zjevn? ned?vodná. Vý?e nazna?ené teze je nutno ov??it ?ádným a pe?livým dokazováním v meritorním ?ízení.

Výsledek:

Nejvy?ší správní soud kasa?ní stí?nosti vyhov?l a zru?il rozsudek soudu i rozhodnutí ministerstva.

Attachment(s):

 [4Azs_13_2013.pdf](#)[3]

National / Other Legislative Provisions:

[Czech Republic - Asylum Act \(325/1999 Coll.\) - Art 2\(8\)](#) [4]

[Czech Republic - Asylum Act \(325/1999 Coll.\) - Art 12\(b\)](#) [5]

[Czech Republic - Asylum Act \(325/1999 Coll.\) - Art 12](#) [6]

[Czech Republic - Asylum Act \(325/1999 Coll.\) - Art 14a](#) [7]

[Czech Republic - Asylum Act \(325/1999 Coll.\) - Art 16\(1\)\(d\)](#) [8]

Links:

[1] <http://www.asylumlawdatabase.eu/en/content/asylum-procedures-directive>

[2] <http://www.asylumlawdatabase.eu/en/content/asylum-procedures-directive#Art 23>

[3] https://m.asylumlawdatabase.eu/sites/default/files/aldfiles/4Azs_13_2013.pdf

[4] <https://m.asylumlawdatabase.eu/cs/taxonomy/term/7716>

[5] <https://m.asylumlawdatabase.eu/cs/taxonomy/term/1377>

[6] <https://m.asylumlawdatabase.eu/cs/taxonomy/term/1270>

[7] <https://m.asylumlawdatabase.eu/cs/taxonomy/term/1269>

[8] <https://m.asylumlawdatabase.eu/cs/taxonomy/term/7914>